

# CZENSTOCHAUER KREISBLATT.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

## CZĘSTOCHOWSKA GAZETA POWIATOWA.

Urządowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

### Inhalt.

1. Ablieferung von Häuten und Fellen.
2. Erloschener Rotz und Rotzverdacht.
3. Gestohlene bezw. verlorene Pässe.

### Treść.

1. Odstawienie skór niewyprawionych.
2. Wygasła nosacizna i podejrzenie o nosaciznę.
3. Skradzione wzgl. zgubione paszporty.

#### 1. Ablieferung von Häuten und Fellen.

Durch Verordnung des Herrn Generalgouverneurs in Warschau betreffend die Beschlagnahme, Bestandsmeldung und Verkehr von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen vom 24. Mai 1916 — Kreisblatt Nr. 26 vom 23. Juni 1916 — sind unter Gruppe B. Nr. 4 **rohe Häute und Felle** von Rind, Pferd, Kalb, Schaf und Ziege **beschlagnahmt und meldepflichtig**.

Es ist zu meiner Kenntnis gekommen, dass vielfach gegen diese Verordnung verstossen wird, insbesondere werden die Häute von verendeten Pferden nicht abgeliefert.

Ich mache nochmals dringend auf die oben angeführte Verordnung und auf die in derselben angedrohten Strafen aufmerksam.

Czenstochau, den 3. Oktober 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: Burkhard.

#### 2. Erloschener Rotz und Rotzverdacht.

In dem Pferdebestande des Kreisamtes in Czenstochau ist der Rotzverdacht erloschen. — Rotz ist erloschen bei Jan Janik in Łaziec, Gemeinde Renkszowice.

Czenstochau, den 3. Oktober 1918.

(Vet. 2695.)

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: Burkhard.

#### 1. Odstawienie skór niewyprawionych

Rozporządzeniem pana Generalgubernatora we Warszawie z dnia 24. maja 1916 r. o sekwestracji, meldowaniu i ruchu materiałów surowych, materiałów dla ruchu, półwyrobów i fabrykatów gotowych — Gazeta Powiatowa Nr. 26 z dnia 23. czerwca 1916 r. — w grupie B. Nr. 4 są **skóry surowe** z bydła rogatego, koni, cieląt, owiec i kóz **zasekwestrowane i podlegają obowiązkowi meldowania**.

Doszło do mej wiadomości, że często przestępuje się to rozporządzenie, osobiwie nie odstawia się skór z padłych koni.

Ponownie z naciskiem zwracam uwagę na przytoczone wyżej rozporządzenie i na kary w niem zagrożone.

Częstochowa, dnia 3. października 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: Burkhard.

#### 2. Wygasła nosacizna i podejrzenie o nosaciznę.

Podejrzenie o nosaciznę wygasło wśród koni Urzędu powiatowego w Częstochowie. — Nosacizna wygasła u koni Jana Janika w Łażcu gminy Rększowice.

Częstochowa, dnia 3. października 1918.

(Vet. 2695)

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: Burkhard.

Vom 1. bis 30. September 1918 als verloren bzw. gestohlen gemeldete Pässe.

Od 1. do 30. września 1918 r. zgłoszone zguby lub kradzieże paszportów.

Lfd. № bie- żący.	Pass № paszporta.	Vor- und Zuname Imię i nazwisko des Passinhabers właściciela	Heimat Miejsce rodzinne paszportu	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
-------------------------	-------------------------	---	---	--

A. Gestohlene Pässe. — Skradzione paszporty.

1	36046	Styrnicki Tomasz	Czenstochau	Czenstochau
2	58413	Kiepara Stanisław	Kawodrza Górna	"
3	30640	Szeląg Bolesław	Czenstochau	"
4	34481	Tatarzuk Rudolf	"	"

B. Verlorene Einzel Pässe. — Zgubione paszporty osobiste.

1	33686	Tromska Katarzyna	Czenstochau	Czenstochau
2	26532	Kobysz Petronella	Zawodzie	"
3	unb.	Magiela Marianna	Czenstochau	"
4	20783	Lizon Balbina	Zawodzie	"
5	22440	Domagala Marjanna	Czenstochau	"
6	2670	Funtowicz Isak	"	"
7	459	Druszczyk Josef	"	"
8	10496	Janik Viktoria	"	"
9	1820	Lesniewski Teodor	"	"
10	257	Lewartowski Wolf	"	"
11	unb.	Puchala Piotr	"	"
12	"	Zagrocka Marjanna	"	"
13	5898	Kopinski Hermann	"	"
14	33558	Rosól Viktoria	"	"
15	unb.	Pala Antonia	Długi Kąt	"
16	38114	Rosenblatt Moritz	Czenstochau	"
17	unb.	Lewita Helena	Poczesna	"
18	49526	Kidawa Sofia	Wyczerpy	"
19	57186	Sliwakowska Ewa	Słowik	"
20	15120	Skorupa Anna	Czenstochau	"
21	unb.	Grzyb Anna	Rakow	"
22	124	Balau Pawel	Dembowiec	Lodz
23	unb.	Skrzynia Feige	Krzepice	Czenstochau
24	43792	Ledermann Hemja	"	"
25	72681	Chrzeństek Ludwig	Wązina	"
26	73937	Rohrdrommel Ignac	Natolin	"
27	79233	Szaraniec Josef	Złochowice	"
28	47608	Woitasiewicz Stanisława	Zagorze	"
29	42419	Trompkowski Blina	Kłobucko	"
30	40557	Gelbart Leiser	"	"
31	unb.	Rzeźnik Josef	Juljanów	"
32	31830	Swierszlejska Veronika	Czenstochau	"
33	25372	Rusa Stanisław	"	"
34	60186	Habrowski Władysław	Wielki Bor	"
35	14476	Misiak Anna	Czenstochau	"
36	unb.	Zajonc Josef	Rakow	"
37	54957	Dobosz Bronisława	Bleszno	"
38	574	Muskula Josefa	Czenstochau	"
39	12539	Masłowska Maria	Rakow	"
40	36878	Kotecka Florentina	Czenstochau	"
41	4031	Koszuch Abraham	"	"
42	57164	Świątuszczczyk Stanisław	Gnaszyn	"
43	23836	Urbanska Władysława	Czenstochau	"
44	1561	Plawner Leiser	"	"
45	33980	Werner Kazimierz	"	"
46	1057	Stanier Vicenty	Ostatni Grosz	"
47	22677	Garbinski Moritz	Czenstochau	"
48	3613	Schapiro Dawid	"	"
49	unb.	Kaczmarek Dawid	"	"
50	6037	Majchszak Andreas	Rakow	"
51	4016	Senszycki Mendel	Czenstochau	"
52	unb.	Grochowski Felix	"	"

Lfd. № bieżący	P a s s - № paszportu.	Vor und Zuname Imię i nazwisko  des Passinhabers właściciela paszportu	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
53	56579	Mader Florian	Huta Stara	Czenstochau
54	4929	Galonski Isak	Czenstochau	"
55	6124	Renkszowicz Estera	"	"
56	54805	Adamus Leon	Bleszno	"
57	unb.	Jaworski Josef	Czenstochau	"
58	"	Szkop Roman	Zawodzie	"
59	52663	Spech Pauline	Czarny Las	"
60	13528	Malasewicz Antonina	Czenstochau	"
61	3869	Tolkaczew Michal	"	"
62	53988	Szczepanik Marianna	Rendziny	"
63	unb.	Hoffmann Sophie	Czenstochau	"
64	"	Krzysa Aniela	Stradom	"
65	"	Piaszczyk Helena	Czenstochau	"
66	38174	Kowalsky Franciszek	"	"
67	58507	Mewitz Anton	Kawodrza Górna	"
68	27057	Nowak Ignac	Zawodzie	"
69	14204	Wolna Natalia	Czenstochau	"
70	unb.	Sorgenlos Romann	"	"
71	"	Jablonska Maria	"	"
72	63328	Klimasz Tomas	"	"
73	21029	Rataj Maria	"	"
74	unb.	Matyja Wawrzyniec	Bor-Zapilski	"
75	5791	Kelecki Vinzent	Blachownia	"
76	1513	Kawecka Helena	Czenstochau	"
77	4382	Sosna Jan	Dzbow	"
78	7459	Buchwalter Isak	Czenstochau	"
79	12242	Kemus Maria	Rakow	"
80	63500	Pelka Karol	Alexandria	"
81	6070	Jakubowicz Sura	Czenstochau	"
82	unb.	Szymczyk Jan	Klepaczka	"
83	"	Gutowska Beila	Czenstochau	"
84	64602	Cichecki Josef	"	"
85	32271	Janikowska Tekla	"	"
86	1356	Roziewicz Hersch	"	"
87	2799	Grünmann Ita	"	"
88	39158	Jachimek Abram	"	"
89	748	Olezak Zofja	Rakow	"
90	29801	Fuchs Isak	Czenstochau	"
91	214	Afanasiewicz Mylczyslaw	"	"
92	90	Merdzik Wladyslaw	Zawodzie	"
93	unb.	Ackermann Perla	Czenstochau	"
94	"	Zubkow Kazimiera	"	"
95	86194	Buczewski Marjan	"	"
96	33655	Urbanski Walenty	"	"
97	8526	Jaworski Isak	"	"
98	3098	Ledwon Josefa	"	"
99	6133	Szwabski Marjan	"	"
100	59671	Majczak Kazimiera	"	"
101	unb.	Migalski Klemens	Rakow	"
102	"	Zandberg Zure	Czenstochau	"
103	"	Maczejewska Marianna	"	"
104	"	Halka Franciszek	Zimnawoda	"
105	"	Wieczorek Gabriel	Czenstochau	"
106	4357	Schwarzbaum Leia	"	"
107	unb.	Schuhmacher Markus	"	"
108	39034	Zimbler Fizel	"	"
109	unb.	Belof Emilia	Wierzchowiska	"
110	5743	Gargas Stanislaw	Czenstochau	"
111	unb.	Szyjetek Josef	Ostatni Grosz	"
112	"	Bendkowski Alexander	Czenstochau	"
113	34660	Wolkowicz Ewa	"	"
114	62752	Pilenka Tecfil	Dzbow	"
115	86325	Frukacz Marjanna	Czenstochau	"
116	14468	Lebek Mychalina	"	"
117	unb.	Wydmuch Juljanna	Parzymiechy	"

Lfd. № bieżący.	P a s s - № paszportu.	Vor- und Zuname Imię i nazwisko des Passinhabers właściciela paszportu	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
118	unb.	Seibel Granek	Klobucko	Czenstochau
119	"	Widula Piotr	Zagorze	"
120	"	Jaworska Honorata	Klobucko	"
121	"	Bonk Walenty	Zagorze	"
122	"	Pawlak Piotr	Zawodzie	"
123	"	Seyfried Alexander	Czenstochau	"
124	"	Szymonek Anton	"	"
125	"	Golachowski Eusebius	"	"
126	"	Smolinski Jan	"	"
127	"	Noszynska Marjanna	"	"
128	38892	Ogorowska Florentyna	"	"
129	191	Wilczynska Agnes	"	"
130	8632	Dynarowicz Wicenty	"	"
131	27134	Olczyk Jan	Zawodzie	"
132	20300	Pieczek Wladyslaw	Czenstochau	"
133	6244	Dylowska Alta	"	"
134	unb.	Siemynski Andrzej	"	"
135	"	Wach Ignacy	Zawodzie	"
136	9622	Mista Katerzyna	Czenstochau	"
137	unb.	Sucka Julian	"	"
138	3632	Przudzik Franz	Rakow	"
139	unb.	Radosz Marjanna	Czenstochau	"
140	49280	Przaczyk Franz	Rzonsawa	"
141	4765	Osinski Boleslaw	Czenstochau	"
142	47987	Krakowska Antonina	Mirow	"
143	9596	Hellmann Wanda	Ostatni Grosz	"
144	20521	Lipska Anna	Czenstochau	"
145	unb.	Zawierucha Jan	Nierada	"
146	"	Chondowski Ludwik	Grodzisko	"
147	60891	Grzegorzewski Aleksander	Warschau	Warschau
148	2721	Solnowska Bina	Czenstochau	Czenstochau
149	30113	Włodarczyk Jan	"	"
150	unb.	Warszawski Michal	"	"
151	"	Krakauer Chaja	"	"
152	"	Rosenbaum Ehasz	Bleszno	"
153	"	Koltan Wacław	Zawodzie	"
154	"	Furmanska Stefania	Czenstochau	"
155	49940	Jachimowicz Dora	Wyczerpy	"
156	52072	Marel Josef	Wanaty	"
157	60278	Piotrowski Andrzej	Wielki-Bor	"
158	unb.	Fabijanczyk Jan	Konopiska	"
159	84924	Wolny Jan	Zajonczi	"
160	75379	Szymocha Antoni	Rembielice Kr.	"
161	unb.	Kazacki Antoni	Napoleon	"
162	"	Smolarczyk Edward	Czenstochau	"
163	145	Pawlak Wladyslaw	Kiedrzyn	"
164	104 503	Fabijanowski Josef	Rakow	"
165	37988	Nowicki Ignac	Czenstochau	"
166	39612	Windmann Leib	"	"
167	61576	Dawczyk Aleksander	Konopiska	"
168	unb.	Warszawski Icek	Czenstochau	"
169	4580	Lerner Szlama	"	"
170	34583	Rosenblum Szlama	"	"
171	unb.	Dickmann Pieretz	Warschau	Warschau
172	"	Müller Felix	Krzepice	Czenstochau
173	58836	Laskowski Peter	Czenstochau	"
174	27190	Pelka Zofja	Zawodzie	"
175	4049	Banski Wacław	Czenstochau	"
176	29633	Reterski Jan	"	"
177	13790	Maslon Wawrzyn	Raków	"
178	68615	Koporkowicz Andreas	Lip'e	"
179	14322	Bednarska Marja	Czenstochau	"
180	66972	Rubik Leon	Jeziora	"
181	13156	Wieckowska Marja	Raków	"
182	30029	Golczyk Maczej	Czenstochau	"

Lfd. № bie- żący	P a s s - № paszportu	Vor und Zuname Imię i nazwisko  des Passinhabers właściciela paszportu	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
183	69662	Bazan Jan	Starza	Czenstochau
184	69738	Hak Jan	"	"
185	66937	Pasieka Bronisław	Polanmiza	"
186	39693	Lachman Abraham	Czenstochau	"
187	18152	Wedarek Josef	"	"
188	38605	Scheinert Israel	"	"
189	unb.	Nowak Josefa	"	"
190	23466	Swiederski Maczek	"	"
191	48634	Lukas Ignacy	Rendziny	"
192	unb.	Stefaniak Marjanna	Czenstochau	"
193	"	Scisla Josef	"	"
194	"	Quartek Stanisław	"	"
195	"	Sochaczka Anna	Ostatni Grosz	"
196	"	Nowowieski Witold	Czenstochau	"
197	"	Wierus Stanisław	Biała Dolna	"
198	49352	Luks August	Wola Hankowska	"
199	31927	Dus Felicja	Czenstochau	"
200	52236	Kowalska Marjanna	Zawady	"
201	13202	Woznica Aron	Raków	"
202	58337	Gławnikowska Edmunda	Kawodrza	"
203	unb.	Rozenzweig Icek	Czenstochau	"
204	3795	Wagner Rudolf	"	"
205	25765	Kwapicz Julian	Sachalin	"
206	unb.	Sobolewski Josef	"	"
207	26986	Muskalska Florentyna	Zawódzie	"
208	unb.	Rozenberg Artur	Czenstochau	"
209	"	Kreucz Antoni	Ostatni Grosz	"
210	"	Pienka Josef	Czenstochau	"
211	"	Slonczinski Peter	"	"
212	24274	Wojczyk Konstanty	"	"
213	66989	Weissfelner Adolf	Jezioro	"
214	63249	Böhm Dorothea	Czenstochau	"
215	4692	Altmann Chaim	"	"
216	unb.	Kaszniński Walenty	Raków	"
217	43310	Grzylak Wolf	Krzepice	"
218	unb.	Borecka Helena	Kuzniczka	"
219	"	Straszewska Antonina	Krzepice	"
220	67287	Praski Franz	Klepaczka	"
221	unb.	Organowski Franz	Czenstochau	"
222	78065	Gruszke August	Rybno	"
223	19259	Florczyk Serafina	Czenstochau	"
224	1603	Wenglinska Apolonia	Raków	"
225	unb.	Powrozniak Josefa	Wenglowice	"
226	61768	Koscielnik Jan	Konopiska	"
227	unb.	Kowal Janusz	"	"
228	5384	Matuszewski Aleksander	Czenstochau	"
229	6441	Poringer Icek	"	"
230	7113	Popielowski Icek	Lodz	Lodz
231	1137	Spiewak Josef	"	"
232	20569	Wojtacha Marjanna	Ostrowo	Ostrowo
233	447	Weiskopf Abraham	Bór Zajacinski	Czenstochau
234	72315	Rabenda Jan	"	"
235	73116	Szymanski Andrzej	Danków	"
236	unb.	Pasieka Stanisław	Przybyłow	"
237	"	Skarzinska Josefa	Czenstochau	"
238	7954	Rospędowska Josefa	"	"
239	36824	Dyja Konstanty	"	"
240	36669	Kerner Josef	"	"
241	39791	Brut Mordka	"	"
242	unb.	Zielinska Aniela	"	"
243	1164	Küttner Wolf	"	"
244	56567	Lang Sylwester	Huta	"
245	6058	Głinski Franz	Czenstochau	"
246	8818	Tadeuszak Tadeus	Lowicz	Lowicz

Lfd. № bie- żący.	P a s s - № paszportu.	Vor- und Zunäme Imię i nazwisko des Passinhabers właściciela paszportu	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
----------------------------	------------------------------	---	----------------------------	--

C. Verlorene Familienpässe. — Zgubione paszporty rodzinne.

1	6415	Konarsch Teodor	Czenstochau	Czenstochau
2	14147	Blasiak Jan	Zawodzie	"
3	12562	Zajonc Apolonia	Rakow	"
4	unb.	Iszrael Leopold	Czenstochau	Lodz
5	26852	Gapik Janina	Bleszno	"
6	unb.	Kuzia Kazmiera	Czenstochau	"
7	"	Cichecki Josef	Korfanek	"
8	"	Bobrowska Golda	Czenstochau	"
9	"	Dyl Piotr	"	"
10	"	Noszynska Marjanna	"	"
11	9461	Willinger Stach	"	"
12	5751	Kleszski Josef	"	"
13	5241	Bram Abraham	"	"
14	unb.	Nierenberg Sana	"	"
15	10897	Nikisch Marjanna	"	"
16	unb.	Schwarzberg Feiga	"	"
17	"	Taborska Aniela	"	"
18	12993	Prejserwicz Berek	"	"
19	5789	Trzepska Eleonora	"	"
20	unb.	Głownikowska Pelagia	Kawodrza	"
21	"	Sus Franz	Zawodzie	"
22	"	Offmann Szlama	Czenstochau	"
23	12620	Szwiderski Moszek	"	"
24	623	Knap Marjanna	Zawodzie	"
25	9775	Głowacki Zygmund	Czenstochau	"
26	unb.	Wenglinski Jan	Rakow	"
27	"	Poringer Icek	Czenstochau	"
28	"	Purgal Josef	"	"

Die unter A, B u. C verzeichneten Pässe werden hiermit für ungültig erklärt. Vor Missbrauch wird gewarnt. Gefundene Pässe sind unverzüglich bei den Kreischefs bezw. bei der nächsten Polizei oder dem Wojt zur weiteren Uebermittlung an die Passabteilung des hiesigen deutschen Kreisamts abzugeben.

Czenstochau, den 1. Oktober 1918.  
Der Kaiserliche Kreischef.  
I. V.: Burkhard.

Paszporty wymienione pod A, B i C unieważnia się niniejszem. Ostrzega się od nadużyć. Znalezione paszporty należy oddać niezwłocznie u Naczelników powiatów względnie na najbliższej policji albo u Wójta w celu dalszego ich przesłania do Oddziału paszportowego tutejszego niemieckiego Urzędu powiatowego.

Częstochowa, dnia 1. października 1918.  
Cesarski Naczelnik Powiatu.  
W zast.: Burkhard.